

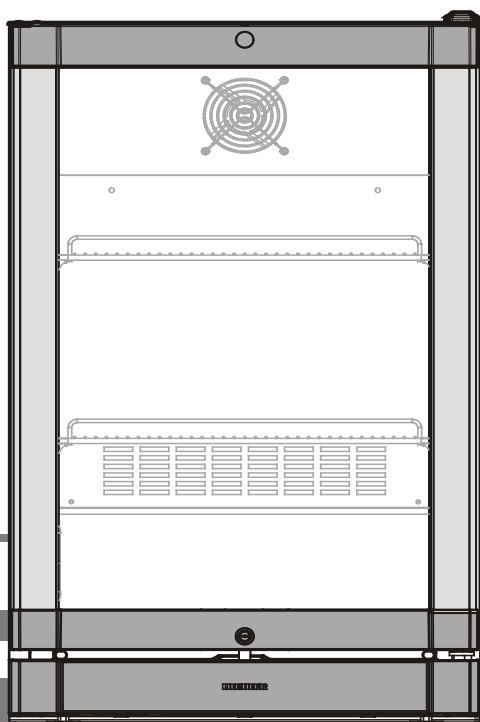
Інструкція з експлуатації

Настільний холодильник

Прочитайте цю інструкцію перед початком експлуатації пристрою.

Сторінка 7

UK



7084 883-05

BCv 1103

LIEBHERR

Інструкції з техніки безпеки та попередження

- **УВАГА:** Цей пристрій не призначено для використання особами (включно з дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або з недостатнім досвідом та знаннями, якщо вони не перебувають під наглядом або не проінструктовані щодо використання приладу особою, яка відповідає за їхню безпеку.
- **УВАГА:** Потрібно стежити за дітьми, щоб вони не гралися з цим пристроєм.
- **УВАГА:** Максимальне навантаження на кожну полицю лише 30 кг!
- **ОБЕРЕЖНО!** З метою уникнення небезпеки в разі пошкодження електричного кабелю його має замінити виробник, його сервісний агент або особи, що мають аналогічну кваліфікацію.
- **УВАГА:** Не зберігайте вибухові речовини, наприклад аерозольні бляшанки з вогненебезпечним пропелентом, у цьому пристрої.
- **УВАГА:** Пристрій містить вогненебезпечні матеріали й вимагає обережного поводження, обслуговування та утилізації.
- **ОБЕРЕЖНО!** Тримайте всі вентиляційні отвори в корпусі або в конструкції незагородженими для вбудовування.
- **ОБЕРЕЖНО!** Не використовуйте для розморожування механічні пристосування або інші штучні допоміжні засоби, крім тих, що рекомендовані виробником.
- **ОБЕРЕЖНО!** Не пошкодьте контур циркуляції холодоагенту.
- **ОБЕРЕЖНО!** Не використовуйте електричні прилади всередині відділів пристрою для зберігання харчових продуктів, якщо вони не відносяться до типу, рекомендованого виробником.
- Діти віком від 8 років і старше, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або без достатнього досвіду та знань можуть користуватися приладом лише у випадку, якщо вони перебувають під наглядом або пройшли інструктаж із безпечного використання приладу і розуміють можливі ризики. Дітям заборонено гратися з пристроєм. Дітям забороняється виконувати очищення й технічне обслуговування, якщо вони перебувають без нагляду.
- Щоб уникнути травм або пошкодження приладу, його розпакування та встановлення повинні виконувати дві особи.
- У разі пошкодження пристрою під час доставки зв'яжіться з постачальником безпосередньо перед підключенням до мережі.
- Щоб гарантувати безпечну роботу, переконайтеся, що прилад налаштовано та підключено, як описано в цій інструкції з використання.
- Від'єднайте прилад від мережі у разі виникнення будь-якої несправності. Витягніть штепсельну вилку, вимкніть або видаліть запобіжник.
- Під час відключення пристрою тягніть за вилку, а не за кабель.
- Будь-який ремонт і робота з приладом повинні виконуватися лише відділом обслуговування клієнтів, оскільки несанкціоноване втручання може виявитися дуже небезпечним для користувача. Те ж саме стосується заміни мережевого кабеля.
- Уникайте потрапляння відкритого полум'я або джерел займання в пристрій. Під час транспортування та очищення приладу стежте за тим, щоб не пошкодити контур холодоагенту. У разі пошкодження переконайтеся, що поблизу немає джерел займання та добре провітріть приміщення.
- Не ставайте на опору, ящики чи дверцята і не використовуйте їх для підтримки чогось іншого.
- Уникайте тривалого контакту шкіри з холодними поверхнями або охолодженими/замороженими продуктами. Це може спричинити біль, оніміння та обмороження. У разі тривалого контакту зі шкірою слід вжити захисних заходів, тобто носити рукавички.
- Не вживайте харчові продукти, які зберігалися занадто довго, оскільки це може спричинити харчове отруєння.
- Електричні компоненти можуть призвести до займання газу, що витікає. Ви можете дізнатися про такі спреї за друкованим символом або символом полум'я.
- Якщо ви маєте прилад, який закривається на замок, не зберігайте ключ поруч із пристроєм або в місці, доступному для дітей.
- Прилад призначено для використання у закритих приміщеннях. Забороняється використовувати прилад на відкритому повітрі або у вологих приміщеннях і в зоні досяжності бризок води.
- Під час транспортування чи використання приладу на висоті понад 1500 м над рівнем моря скло в дверцятах може розбитися через зниження атмосферного тиску. Осколки мають гострі краї та можуть завдати серйозної травми.

Область застосування приладу

Цей пристрій можна використовувати для виставлення харчових продуктів, в тому числі напоїв, для роздрібної торгівлі. До комерційного використання належить розташування в ресторанах, кафетеріях, лікарнях і комерційних закладах, наприклад пекарнях, м'ясних магазинах, супермаркетах тощо.

Імовірні випадки неправильного використання:

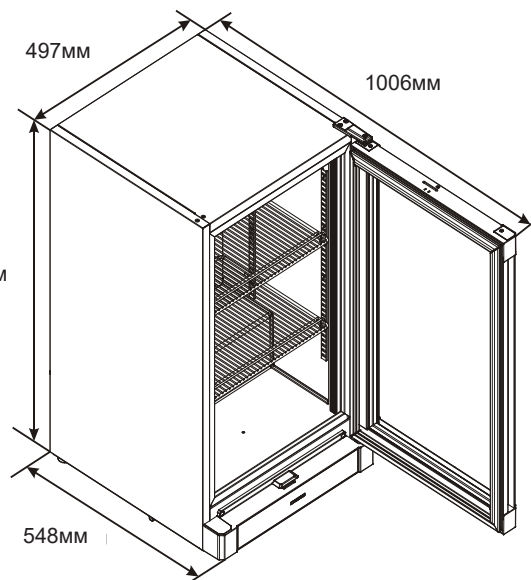
Не використовуйте пристрій для таких цілей:

- Зберігання та охолодження:
- хімічно нестабільних, вибухових або корозійних речовин;
- лікарських засобів, плазми крові, лабораторних препаратів або аналогічних речовин і продуктів, зазначених в Директиві 2007/47/ЕС про медичні вироби;
- використання в небезпечних зонах;
- використання на вулиці або у вологих приміщеннях, де розбризкується вода.

Неналежне використання пристрою веде до пошкодження або псування товарів, що зберігаються.

Цей професійний холодильник призначений для зберігання, демонстрації і продажу упакованих харчових продуктів і напоїв. Пристрій можна використовувати для виставлення напоїв та упакованих продуктів харчування в рекламних цілях, він призначений для видачі споживачам охолоджених товарів.

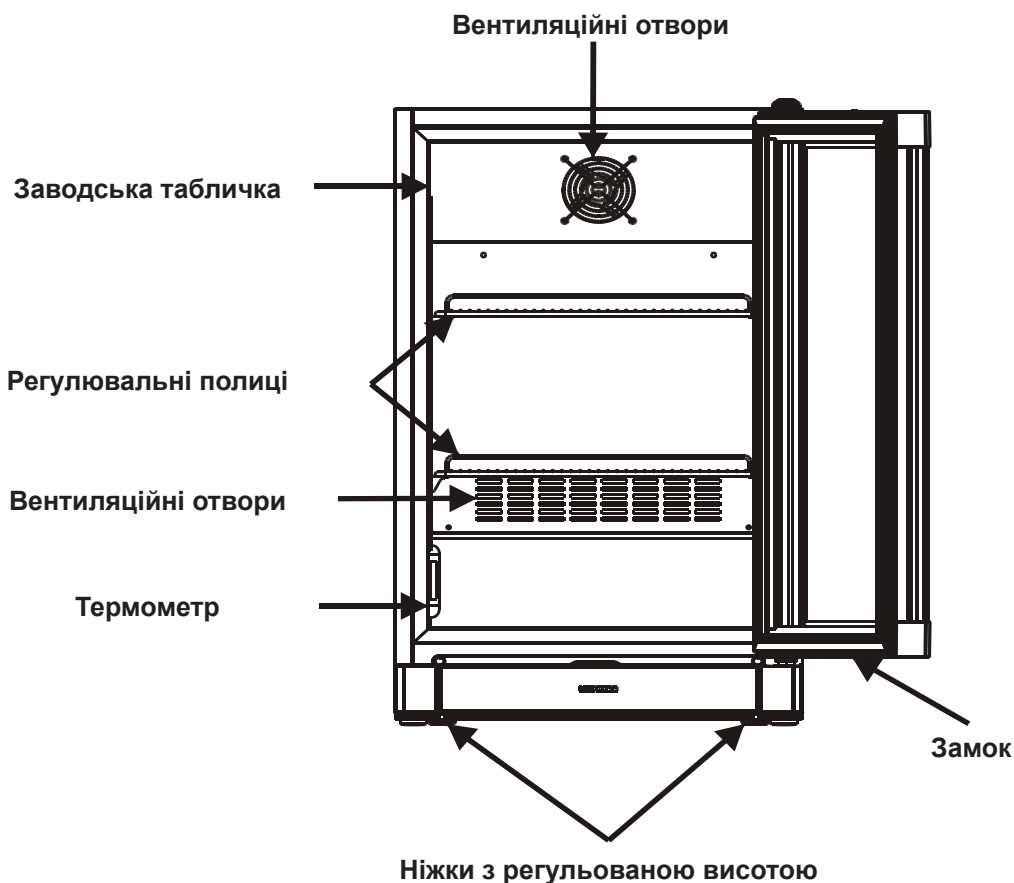
Не зберігайте в пристрої вибухові речовини, наприклад контейнери з аерозольним вогнебезпечним газовим пропелентом.



Розміри:

Висота: **816 мм** Ширина: **497 мм** Глибина: **548 мм**

Опис пристрою



Кліматичні норми

Кліматичний клас [X] вказує, за яких умов пристрій можна безпечно експлуатувати.



Кліматичний клас [Y] та температурний клас [Z] визначають максимальні умови для бездоганного функціонування пристроїв.

[Y] Кліматичний клас	Температура [°C]	Відносна вологість [%]
CC1	25,0	60
CC2	32,2	65
CC3	40,6	75

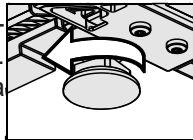
Рекомендовані налаштування температури:

[Z] Температурний клас	Налаштування температури [°C]
K1	3,2
K2	3,5
K3	-1,0
K4	+5,0

Установка

• Не встановлюйте прилад під прямими сонячними променями або поряд із плитою, радіаторами та подібними джерелами тепла.

• Підлога, на якій стоїть прилад, повинна бути горизонтальною та рівною. Компенсуйте нерівності підлоги за допомогою регульованих ніжок.



• **УВАГА:** Зазор між бічною панеллю корпусу (зліва та справа) та стіною, а також між задньою панеллю корпусу і стіною повинен бути не менше 10 см.

• Завжди забезпечуйте належну вентиляцію і можливість виходу повітря назовні. Завжди встановлюйте пристрій безпосередньо навпроти стіни.

• **Не закривайте вентиляційні отвори або решітку.**

• Стандарт EN 378 вказує, що приміщення, в якому ви встановлюєте пристрій, повинно мати об'єм 1 м³ на 8 г холодоагенту R 600a / R 290, що використовується у пристрої, для уникнення утворення горючих газоповітряних сумішей у приміщенні, де міститься прилад, у разі витoku холодоагенту з контура. Кількість холодоагенту, який використовується у цьому приладі, вказано на заводській табличці всередині приладу.

Електричне з'єднання

Підключайте прилад тільки до мережі змінного струму (AC).

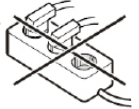
Допустимі значення напруги і частоти вказані на заводській табличці. Положення заводської таблички показано в розділі **Опис пристрою**.

Розетка повинна бути заземлена за всіма правилами і оснащена електричним запобіжником.

Значення струму, при якому спрацьовує запобіжник, має перебувати в діапазоні від 10 А до 16 А.

Розетка не повинна знаходитись позаду приладу, її має бути легко дістатись.

Не під'єднуйте пристрій за допомогою кабелів-подовжувачів або розеток-подовжувачів.



Не використовуйте автономні інвертори (перетворювачі постійного струму на змінний або трифазний струм) або енергозберігальні штекери. Небезпека пошкодження електронної системи управління!

Увімкнення та вимкнення пристрою

Перед першим увімкненням приладу рекомендовано очистити його. Пристрій постачається в готовому до використання вигляді і має засоби підключення для забезпечення нормальної роботи. Після підключення пристрій готовий до роботи.

Увімкнення пристрою

Підключіть пристрій до мережі — пристрій увімкнеться.

Вимкнення пристрою

Витягніть вилку з розетки, і пристрій вимкнеться.

Важливо

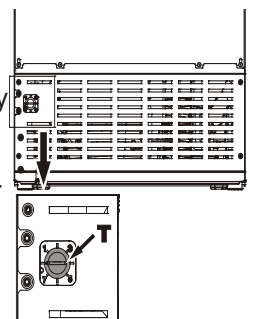
Коли регулятор температури встановлено на «*», система охолодження вимикається, але прилад не повністю відключається від мережі.

Налаштування температури

За допомогою монети поверніть стрілку регулятора температури T у положення від 1 до 7.

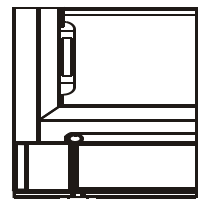
Налаштування 1 = найвища температура

Налаштування 7 = найнижча температура



Температурний дисплей

Термометр розташований на лівому боці внутрішнього відсіку.



УК

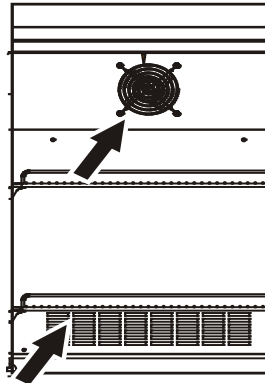
Охолодження

Цей прилад можна використовувати для охолодження всіх видів напоїв і продуктів харчування.

Ґратчасті полиці можна переміщувати для розміщення пляшок або упаковок різної висоти.

Пляшки з високовідсотковими спиртними напоями мають бути щільно закриті та зберігатися у вертикальному положенні.

Не закривайте вентиляційні отвори всередині приладу.



Освітлення

Для освітлення внутрішньої частини пристрою встановлено світлодіодне підсвічування.

УВАГА: Інтенсивність світла світлодіодного підсвічування відповідає класу лазера 1М:

- Якщо кришку знято, заборонено дивитися безпосередньо на світло крізь оптичні прилади. Це може призвести до серйозного ураження очей.
- Заміну підсвічування може виконувати лише технік сервісної служби або кваліфікований персонал!
- Не намагайтеся самостійно замінювати світлодіодні стрічки!

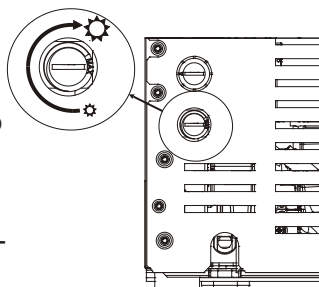
Шумове випромінювання від пристрою

Рівень шуму під час роботи пристрою нижче 70 дБ(А) (відносний рівень шуму 1 пВт).

Керування яскравістю

Щоб відрегулювати яскравість світлодіодних стрічок:

- Вставте що-небудь (монету, викрутку тощо) у проріз ручки.
- Поверніть за годинниковою стрілкою для збільшення яскравості освітлення.
- Поверніть проти годинникової стрілки для зменшення яскравості освітлення.

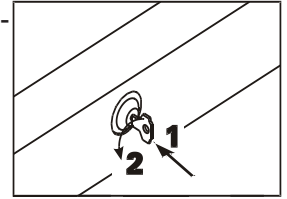


Примітка: Застосовується лише до приладу з димером

Замок оснащено захисним механізмом.

1.

Щоб розблокувати прилад, необхідно повторити ту саму процедуру в тому ж порядку.



Розморожування

Холодильна камера розморожується автоматично. Вода, що утворюється на задній стінці, стікає у резервуар на задній стороні приладу й автоматично випаровується за рахунок тепла гарячої труби.

Чищення

Чищення приладу має відбуватися не рідше двох разів на рік.

Перед очищенням завжди вимикайте пристрій. Витягніть вилку з розетки або вимкніть.

- Внутрішні поверхні, деталі обладнання і зовнішні стінки слід мити теплою водою з додаванням невеликої кількості мийного засобу. Не використовуйте абразивні чи кислотні засоби для чищення або хімічні розчинники.
- Стежте за тим, щоб вода з мийним засобом не потрапила в електричні компоненти або на вентиляційну решітку.
- Щорічно необхідно видаляти пил з холодильного агрегату та теплообмінника — металевої решітки на задній стороні приладу.
- Зливний отвір у холодильній камері слід чистити тонким предметом, наприклад ватною паличкою або чимось подібним.
- Не пошкоджуйте та не знімайте заводську табличку всередині приладу. Ця інформація дуже важлива для обслуговування.

Не використовуйте парові очисники через ризик травмування та пошкодження.

Виведення приладу з експлуатації

Якщо прилад на тривалий час не використовуватиметься, вимкніть його, витягнувши штепсельну вилку, або викрутіть запобіжник.

Очистіть прилад і залиште кришку відкритою, щоб запобігти утворенню неприємного запаху.

Пристрій відповідає застосовним регламентам із безпеки й Директивам ЄС 2004/108/ЄС та 2006/95/ЄС.

Вказівки щодо утилізації

Прилад містить матеріали для повторного використання, і його слід утилізувати належним чином, а не разом з несорттованими побутовими відходами. Утилізацію приладів, які відпрацювали свій ресурс, потрібно проводити належним чином, професійно і з дотриманням місцевих норм і законів.



Під час утилізації приладу переконайтеся, що контур холодоагенту не пошкоджено, інакше може статися неконтрольований витік холодоагенту (див. дані на заводській табличці) та оливи.

- Вимкніть прилад.
- Витягніть штепсельну вилку.
- Переріжте кабель живлення.



ОБЕРЕЖНО

Небезпека задушення пакувальними матеріалами та пластиковою плівкою!

Не дозволяйте дітям грати з пакувальним матеріалом.

Пакувальні матеріали слід здавати до офіційного пункту збору.

Несправності

Якщо під час роботи виникне несправність, перевірте, чи немає помилки, допущеної в процесі експлуатації.

Наступні несправності ви можете усунути самостійно:

Прилад не працює:

- Прилад увімкнено?
- Чи правильно вставлено вилку в розетку?
- Чи неушкоджений запобіжник?

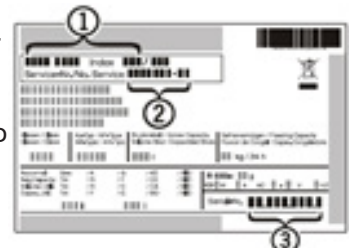
Сильний шум під час роботи:

- Чи надійно прилад встановлено на підлозі?
- Чи не вібрують меблі або предмети поблизу приладу? Врахуйте при цьому, що звук рідини в контурі охолодження виключити неможливо.

Температура недостатньо низька:

- Чи правильно налаштовано температуру (див. «Налаштування температури»)?
- Чи не було завантажено надто велику кількість свіжих продуктів до приладу?
- Чи показує окремо встановлений термометр правильну температуру?
- Чи працює вентиляційна система належним чином?
- Чи є поблизу від місця встановлення приладу джерело тепла?

Якщо жодна з перерахованих вище причин не підходить і ви самі не в змозі усунути несправність, зверніться до найближчого відділу обслуговування клієнтів, повідомивши тип приладу (1), сервісний номер (2) і номер приладу (3), що зазначені на заводській табличці. Положення заводської таблички показано в розділі **Опис пристрою**.



Liebherr Appliances Kluang Sdn Bhd (153177-U)

No.7 Jln Firma 2 , Kaw.Perind.Kluang II, KM7, Jln Mersing, 86007 kluang, Johor, West Malaysia.
www.liebherr.com.my